FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME RE... DU CANAD...

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province New Brunswick District No. 31 Restigouche S. District No. 3 Cor... Enumeration District / Districts du recenseur No. 31 in / dans Town of Campbellton (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alfonse B. Ritchie Enumerator. / Recenseur.

Page 2

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM... / INFIRMES	
Dwelling House. / Habitation.	Family. / Famille.	Name of each person in family, household, or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'établissement.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot or cadastral number in townships or parish. Street and house number in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour les cantons ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Colour or race. / Couleur ou origine raciale.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation, or trade, if any. / Emploi secondaire autre que celui déclaré comme emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (Not applicable.) / Travaillant à son compte. (Sans application.)	State where carried on, i.e. whether in office, factory, shop, farm, mine, mill, logging camp, on railway, on steamboat, etc. / Mentionner où le travail est exécuté, i.e. dans un bureau, une manufacture, une boutique, une ferme, une mine, un moulin, un chantier, un chemin de fer, un bateau à vapeur, etc.	Weeks employed in 1910 in each trade, occupation or industry. / Nombre de semaines employées en 1910 dans chaque métier, emploi ou industrie.	Wages received in 1910 in each trade, occupation or industry. / Salaires reçus en 1910 dans chaque métier, emploi ou industrie.	Hours of working time per week in chief occupation. / Heures de travail par semaine, au métier principal.	Hours of working time per week in other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant du métier principal.	Total earnings in 1910 from other occupation, or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des métiers ou emplois secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour in chief occupation. / Taux du gain par heure dans le métier principal.	Upon life. / Sur la vie.	Re accidents on the public highway. / Sur les accidents sur la voie publique.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can read and write. / Sait lire et écrire.	Can speak English but cannot read or write. / Sait parler anglais mais ne sait ni lire ni écrire.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
12	12	Cormier Robert	Campbellton	M	Head	M	November	1868	42	Q			French	Canadian	R. Catholic	Labourer					Tramster	38		60		342		15				No	No	En	Fr		
		" Anna	"	F	Wife	M	October	1870	41	Q			French	Canadian	Anglican	None																No	yes	En			
		" Eine	"	F	Daughter	S	march	1901	10	N.B.			French	Canadian	Anglican	None																yes	yes	En			
		" Pearl	"	F	Daughter	S	May	1903	8	N.B.			French	Canadian	Anglican	None															4	yes	yes	En			
		" Opal	"	F	Daughter	S	Oct	1905	5	N.B.			French	Canadian	Anglican	None																No	No	En			
	13	Cavanagh Alexis		M	Head	M	Agust	1858	53	Q			French	Canadian	R. Catholic	Farm-man						36		60		324		15					yes	Fr			
		" Genevieve		F	Wife	M	December	1857	53	Q			French	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	Fr			
13	14	" Brown Hilfred		M	Head	M	September	1880	30	N.B.			Scotch	Canadian	R. Catholic	Police Man						48		72		576		17					yes	yes	En			
		" Elisabet		F	Wife	M	sept	1885	25	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	Fr	En		
		Joseph Gordon		M	Son	S	March	1909	9	N.B.			Scotch	Canadian	R. Catholic	None															1	yes	yes	En			
		" Mary Agnes		F	Daughter	S	Dec	1906	5	N.B.			Scotch	Canadian	R. Catholic	None																No	No	En			
		" Joseph Hilfred		M	Son	S	March	1908	3	N.B.			Scotch	Canadian	R. Catholic	None																No	No	En			
		" Joseph Harold		M	Son	S	July	1909	1	N.B.			Scotch	Canadian	R. Catholic	None																No	No	En			
14	15	Lapierre Angy		F	Widow			1866	24	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																No	No	Fr			
		Henry		M	Son	S	march	1890	21	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Repairer						25		60		300		20					yes	yes	Fr			
15	16	London Ludorah		F	Widow	S	Agust	1861	50	N.B.			English	Canadian	Baptist	None																yes	yes	En			
		" Irma Mary		F	Daughter	S	June	1897	32	N.B.			English	Canadian	Baptist	None																yes	yes	En			
		" Gorgie Gertrude		F	Daughter	S	January	1898	30	N.B.			English	Canadian	Baptist	None																yes	yes	En			
		" Bertha Maud		F	Daughter	S	July	1899	28	N.B.			English	Canadian	Baptist	None																yes	yes	En			
		" Samuel Jessie		M	Son	S	December	1890	21	N.B.			English	Canadian	Baptist	Lumberman						57		60		437		15					yes	yes	En			
		" Charly Arthur		M	Son	S	October	1895	15	N.B.			English	Canadian	Baptist	Delivery man						50		60		600		20					yes	yes	En			
16	17	Combly David		M	Head	M	April	1877	52	Q			English	Canadian	Presbyterian	Carpenter						57		60		510		16½					yes	yes	En			
		" Mary		F	Wife	M	May	1878	48	Q			English	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	En			
		" Jemta		F	Daughter	S	November	1895	16	N.B.			English	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	En			
		" Beatrice		F	Daughter	S	January	1897	14	Q			English	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	En			
		" Herbert		M	Son	S	Agust	1898	12	Q			English	Canadian	Presbyterian	None															4	yes	yes	En			
		" Clyde		F	Daughter	S	December	1899	11	Q			English	Canadian	Presbyterian	None															5	yes	yes	En			
		" Hentel		F	Daughter	S	December	1901	10	Q			English	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	En			
		" Ford		M	Son	S	Oct	1907	1	N.B.			English	Canadian	Presbyterian	None																No	No	En			
		" Olsen Habraham		M	Boarder	S	April	1886	25	Norway	1906		Norwegian	Canadian	Presbyterian	Brick Layer						25		60		300		25					yes	yes	En			
17	18	Peacock Percy		M	Head	M	May	1872	39	England	1905		English	Canadian	Anglican	Labourer						48		60		420		14					No	No	En			
		" Sophia		F	Wife	M	October	1872	39	England	1908		English	Canadian	Anglican	None																yes	yes	En			
		" Albert Edward		M	Son	S	November	1895	15	England	1905		English	Canadian	Anglican	Porter						25		60		900		8				10	yes	yes	En			
		" Beatrice Fanny		F	Daughter	S	July	1898	12	England	1908		English	Canadian	Anglican	Servant						4		60		50						10	yes	yes	En			
		" Gillie May		F	Daughter	S	June	1899	12	England	1908		English	Canadian	Anglican	None																9	yes	yes	En			
		" Florence Ellen		F	Daughter	S	July	1901	9	England	1908		English	Canadian	Anglican	None																7	yes	yes	En			
		" Cyril		M	Son	S	April	1903	7	England	1908		English	Canadian	Anglican	None																	yes	No	En			
		" Violet		F	Daughter	S	November	1910	6/12	N.B.			English	Canadian	Anglican	None																	No	No	En			
18	19	Cormier Joseph		M	Head	M		1876	40	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Carpenter						50		60		350		13					No	No	Fr			
		" Caroline		F	Wife	M		1876	46	Q			French	Canadian	R. Catholic	None																No	No	Fr			
		" Peter		M	Son	S	May	1897	27	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Engines						50		60		600		20					yes	yes	Fr			
		" Louis		M	Son	S	May	1899	17	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Lumberer						10		60		90		15					yes	yes	Fr			
		" Rosa		F	Daughter	S	May	1900	11	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None															8	yes	yes	Fr			
		" Ida		F	Daughter	S	March	1905	6	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																No	No	Fr			
		" Lucina		F	Daughter	S	April	1907	4	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																No	No	Fr			
19	20	Kierstead John		M	Head	M	March	1855	13	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter						40		60		606		25					yes	yes	En			

31